

391548-2026 - Zadávání

Německo – Krajinné úpravy – Stadt Cottbus - OV 125-2026 - Neubau einer Trampolinhalle im Sportzentrum Cottbus - Los 52: Landschaftsbauarbeiten

OJ S 108/2026 08/06/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Stadtverwaltung Cottbus

E-mail: matthias.schwarz@cottbus.de

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Stadt Cottbus - OV 125-2026 - Neubau einer Trampolinhalle im Sportzentrum Cottbus - Los 52: Landschaftsbauarbeiten

Popis: Los 52: Landschaftsbauarbeiten

Identifikátor řízení: c50e46a2-2cbb-44ab-bdbf-d6ac5352e6fd

Předchozí oznámení: 804573-2025

Interní identifikátor: OV 125-2026

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45112700 Krajinné úpravy

Další klasifikace (cpv): 45000000 Stavební práce

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Dresdener Straße 18

Obec: Cottbus

PSČ: 03050

Nižší územní jednotka země (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXSGYYDYT2Z4UY48# Es werden ausschließlich elektronische Angebote über das Bietertool zugelassen. Es befindet sich unter dem Punkt Vergabeunterlagen (Sonstiges) eine Ausfüllhilfe für die elektronische Angebotsabgabe.

Information zum Wettbewerbsregister: Eigenerklärung Wettbewerbsregister bis 30.000 Euro

Auftragssumme (Hinweis ab 30.000 Euro: Anforderung Wettbewerbsregisterauszug erfolgt

gemäß § 6 WRegG durch AG) Rückfragen sind nur über die Kommunikation des

Vergabemarktplatzes Brandenburg bis zum 24.06.2026 möglich. Wir bitten um Beachtung der neuen Formulare. Die RTF-und Word-Dokumente können am PC ausgefüllt werden.

Teilnahme am Verfahren über den Vergabemarktplatz Brandenburg: Nur durch das Bestätigen

der Teilnahme am Verfahren können Sie folgende Vorteile nutzen: Sie werden über neue Nachrichten der Vergabestelle automatisch per E-Mail informiert (z.B. Änderungen an den Vergabeunterlagen). Sie können direkt über den Kommunikationsbereich der Vergabestelle eigene Nachrichten zukommen lassen. Ohne Bestätigung der Teilnahme an diesem Verfahren erfolgt keine E-Mail Benachrichtigung über neue Nachrichten der Vergabestelle (z.B. Aktualisierung der Vergabeunterlagen). Elektronischer Zugang zu den Vergabeunterlagen: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter> Information nach Art. 13 Datenschutz-Grundverordnung: Sofern die Stadt Cottbus im Rahmen der Aufforderung zur Abgabe eines Angebots um die Offenbarung personenbezogener Daten ersucht, gelten die Datenschutzhinweise unter www.cottbus.de/datenschutz in der Rubrik "Informationspflichten > Verwaltungsmanagement > Beschaffungsvorgänge", die hiermit zur Kenntnis gegeben werden.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Účast na zločinném spolčení:

Praní peněz nebo financování terorismu: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Podvody: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Korupce: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Porušení povinností týkající se placení daní: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Porušení povinností týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Platební neschopnost: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Majetek spravuje likvidátor: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Vážné profesní pochybení: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Stadt Cottbus - OV 125-2026 - Neubau einer Trampolinhalle im Sportzentrum Cottbus - Los 52: Landschaftsbauarbeiten

Popis: Neubau befestigter Flächen, Grünflächen und Ausstattung Befestigte Flächen: 895 qm Beton-Systempflaster 435 qm Beton-Systempflaster mit Grünfuge 28 St Blockstufen mit Kontarststreifen Abwasseranlagen: 3 St Abtrittroste 115 lfdm Fassadenrinnen Ausstattung: 20 St Sitzblöcke mit 8 Sitzauflagen 50 St Fahrradbügel 5 St Abfallbehälter 8 St Abfallschränke Rasenflächen: 1.475 qm Rasenflächen herstellen 1.475 qm Rasenflächenpflege

Pflanzflächen: 260 qm Pflanzflächen 260 qm Pflanzflächenpflege In Bauberatungen festgelegte und / oder in fortlaufend geführtem Bauablaufplan festgeschriebene Termine sind bindend.

Interní identifikátor: OV 125-2026

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45112700 Krajinné úpravy

Další klasifikace (cpv): 45000000 Stavební práce

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Dresdener Straße 18

Obec: Cottbus

PSČ: 03050

Nižší územní jednotka země (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/09/2026

Datum konce trvání: 30/11/2026

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Informace o předchozích oznámeních:

Identifikátor předchozího oznámení: 804573-2025

Další informace: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Certifikáty od nezávislých subjektů o standardech pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: aktuelle Bescheinigung-Eintragung in das Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis (ULV) der zuständigen Auftragsberatungsstelle (Abst), gleichwertiges Zertifikat oder Präqualifikation (wenn vorhanden, bitte beifügen) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Auszug aus dem Handelsregister- (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Bescheinigung der Berufsgenossenschaft- (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Bescheinigung Mitgliedschaft bei der Handwerkskammer (HWK) oder aktuelle Handwerkerkarte bzw. Bescheinigung Mitgliedschaft bei der Industrie- und Handelskammer- (IHK) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Zabezpečení informací

Popis výběrového kritéria: Erklärung Sanktionspaket zur Umsetzung von - Artikel 5ki Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022/576 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Finanční poměr

Popis výběrového kritéria: Finanzamt - Bescheinigung in Steuersachen (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Die Bescheinigung darf nicht älter als 12 Monate sein.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Formblatt Eigenerklärung Information zum Bieter (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: Formblatt Eigenerklärung zur Eignung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Gewerbeanmeldung // ggf. Gewerbeummeldung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Nachweis - Sozialversicherungszahlungen (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Nachweis zur Haftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Optional Formblatt - vorherige Vergabeverfahren (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Sozialkassen Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Vereinbarung - Mindestanforderungen Nachunternehmer Verleiher BbgVergG (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Vereinbarung - Einhaltung AG / AN Mindestanforderung Brandenburgisches Vergabegesetz (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: VHB Formblatt 221_222 Preisermittlung - Zuschlagskalkulation (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 24/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXSGYYDYT2Z4UY48/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXSGYYDYT2Z4UY48>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXSGYYDYT2Z4UY48>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 02/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 60 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: siehe § 16a EU VOB/A - Nachforderung von Unterlagen

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: - aktuelle Bescheinigung Eintragung in das

Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis (ULV) der zuständigen Auftragsberatungsstelle (Abst), gleichwertiges Zertifikat oder Präqualifikation (wenn vorhanden, bitte beifügen) -

Auszug aus dem Handelsregister - aktuelle Bescheinigung Berufsgenossenschaft - Finanzamt

aktuelle Bescheinigung in Steuersachen - Gewerbeanmeldung - Bescheinigung Mitgliedschaft bei der IHK / Handwerkskammer oder Handwerkerkarte - aktuelle Bescheinigung

Sozialversicherung - aktuelle Bescheinigung Haftpflichtversicherung - Sozialkassen-

Bescheinigung (SOKA-Bau) - aktuelle Vereinbarungen Einhaltung Mindestanforderung

Brandenburgisches Vergabegesetz - Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" - VHB Formblatt

221_222 Preisermittlung bei Zuschlagskalkulation - Erklärung Sanktionspaket zur Umsetzung

von Artikel 5ki Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022/576 - weitere Erklärungen, Angaben,

Nachweise siehe Formblatt "vorzulegende Unterlagen

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Finanční ujednání: - aktuelle Bescheinigung Eintragung in das Unternehmer- und

Lieferantenverzeichnis (ULV) der zuständigen Auftragsberatungsstelle (Abst), gleichwertiges

Zertifikat oder Präqualifikation (wenn vorhanden, bitte beifügen) - Auszug aus dem Handelsregister - aktuelle Bescheinigung Berufsgenossenschaft - Finanzamt aktuelle Bescheinigung in Steuersachen - Gewerbeanmeldung - Bescheinigung Mitgliedschaft bei der IHK / Handwerkskammer oder Handwerkerkarte - aktuelle Bescheinigung Sozialversicherung - aktuelle Bescheinigung Haftpflichtversicherung - Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" - VHB Formblatt 221_222 Preisermittlung bei Zuschlagskalkulation - Erklärung Sanktionspaket zur Umsetzung von Artikel 5ki Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022/576 - weitere Erklärungen, Angaben, Nachweise siehe Formblatt "vorzulegende Unterlagen"

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. **Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Informace o lhůtách pro přezkum: Auf das Vergabeverfahren findet das Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.06.2013 (BGBl. I, Seite 1750, berichtigt Seite 3245) Anwendung. §160 GWB lautet auszugsweise: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfverfahren nur auf Antrag ein. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Außerdem wird auf § 180 GWB ("Schadensersatzanspruch bei Rechtsmissbrauch") in Verbindung mit §§ 160 und 171 GWB verwiesen (besonders § 180 (2) Nr. 2 GWB).

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Stadtverwaltung Cottbus

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Stadtverwaltung Cottbus

Organizace přijímající žádosti o účast: Vergabemarktplatz Brandenburg

8. Organizace

8.1. **ORG-0001**

Oficiální název: Stadtverwaltung Cottbus

Registrační číslo: DE138780132

Poštovní adresa: Neumarkt 5

Obec: Cottbus

PSČ: 03046

Nižší územní jednotka země (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Země: Německo

Kontaktní místo: Zentrales Vergabemanagement

E-mail: matthias.schwarz@cottbus.de

Telefon: +49 3556122917

Fax: +49 355612132917

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Stadtverwaltung Cottbus

Registrační číslo: DE138780132

Poštovní adresa: Neumarkt 5

Obec: Cottbus

PSČ: 03046

Nižší územní jednotka země (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Země: Německo

Kontaktní místo: Zentrales Vergabemanagement

E-mail: matthias.schwarz@cottbus.de

Telefon: +49 3556122917

Fax: +49 355612132917

Úlohy této organizace:

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Registrační číslo: t:03318661719

Poštovní adresa: Heinrich-Mann-Allee 107

Obec: Potsdam

PSČ: 14473

Nižší územní jednotka země (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)

Země: Německo

E-mail: Vergabekammer@MWAE.Brandenburg.de

Telefon: +49 3318661719

Fax: +49 3318661652

Internetová adresa: <https://www.mwae.brandenburg.de>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0004

Oficiální název: Vergabemarktplatz Brandenburg

Registrační číslo: DE138408386

Poštovní adresa: <http://vergabemarktplatz.brandenburg.de>

Obec: 00000

PSČ: 00000

Nižší územní jednotka země (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Země: Německo

E-mail: ZVM@cottbus.de

Telefon: +49 0000

Internetová adresa: <http://www.cottbus.de>

Úlohy této organizace:

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0005

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 939c3044-d5c9-49bf-9a04-c57c8a628517 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 05/06/2026 10:33:20 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 391548-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 108/2026

Datum zveřejnění: 08/06/2026